

### QUELQUES MOTS DES ACTIVITES DU L.A.S.L.A.

Nous rappelons que le Laboratoire d'Analyse Statistique des Langues Anciennes, lors de sa création, s'était donné pour tâche de procéder à l'analyse morphosyntaxique complète des ouvrages philosophiques et des tragédies de Sénèque, en vue de recherches portant sur la chronologie relative et le style des œuvres de cet auteur.

Ce travail est, à l'heure actuelle, entièrement terminé : nous venons de publier l'*index verborum*, les listes de fréquence et les relevés statistiques relatifs aux Lettres à Lucilius. Les derniers traités, *De Otio*, *De Tranquillitate animi*, *De vita beata*, *De Ira* et *De Beneficiis* sont sous presse. L'équipe du L.A.S.L.A. va maintenant se consacrer à l'exploitation des données. Nous publierons bientôt une première étude sur la distribution des catégories grammaticales : ses résultats sont prometteurs et montrent que les relevés chiffrés sont précieux pour répondre aux diverses questions que se pose la critique.

Par ailleurs, nous avons rédigé un programme d'analyse morphosyntaxique automatique du français contemporain avec levée automatique des ambiguïtés et un programme de lemmatisation automatique du grec.

Nous décrivons le premier en détail dans le n° 1/1976 de la Revue. Le second programme a déjà permis à d'éminents chercheurs étrangers de réaliser des *indices* d'œuvres grecques, en particulier de Saint Jean Chrysostome et d'Hesychius de Jérusalem.

Quant à nous, nous avons entrepris depuis quelques mois, de traiter le *Corpus Hermeticum*. Notre choix a été motivé par le fait que ce Corpus présente une grande importance pour la connaissance de la pensée mystique antique. Au surplus, il est intéressant de relever les points de contact que l'on peut établir entre la démarche philosophique des auteurs du Corpus et les tendances mystiques de la pensée scientifique actuelle, telle qu'elle apparaît dans le mouvement que l'on est convenu d'appeler la Gnose de Princeton.

Enfin, signalons que nous venons de conclure avec la Division Linguistique du *Centro Nazionale Universitario di Calcolo Elettronico* (CNUCE, Pise, Italie) un contrat de collaboration : nous avons fourni au CNUCE notre dictionnaire latin électronique et nos programmes d'analyse morphologique automatique de la langue. A l'heure actuelle, ce programme analyse des œuvres philosophiques néo-latines en vue de la constitution du *Lessico Intellettuale Europeo*, vaste entreprise conçue et dirigée par le Professeur Gregory de Rome.

Par ailleurs, nous tenons à signaler que nous possédons à l'heure actuelle, sur bande magnétique, les textes suivants où chaque occurrence est accompagnée de son lemme et de son analyse morphologique complète.

Catulle, Carmina (13108 mots)  
 César, Bellum Gallicum (45748 mots)  
 Cicéron, Catilinaires (12488 mots)  
     Pro Rabirio (3552 mots)  
     Pro Lege Manilia (6698 mots)  
 Cornelius-Nepos (21000 mots)  
 Descartes, Regulae (20707 mots)  
 Horace, Odes (13660 mots)  
 Juvénal, Satires (26402 mots)  
 Ovide, Métamorphoses (extraits-10259 mots)  
 Perse, Satires (4646 mots)  
 Plaute, Amphitruo  
     Asinaria  
     Aulularia  
     Bacchides  
     Casina  
     Captivi  
 Quinte-Curce (72497 mots)  
 Salluste, Catilina (10950 mots)  
     Bellum Jugurthinum (21453 mots)  
 Sénèque, Agamemnon (5719 mots)  
     De la Clémence (8283 mots)  
     De la Constance (5354 mots)  
     Des Bienfaits (45591 mots)  
     De la Brièveté de la Vie (6213 mots)  
     De la Colère (22612 mots)  
     Des Loisirs (1962 mots)  
     De la Providence de Dieu (4142 mots)  
     De la Tranquillité de l'ame (7629 mots)  
     De la Vie Heureuse (7313 mots)  
     Lettres à Lucilius (119698 mots)  
     Hercule Furieux (7818 mots)  
     Hercule sur l'Oeta (11617 mots)  
     La Consolation à Helvia (6775 mots)  
     La Consolation à Marcia (8384 mots)

Médée (5809 mots)  
Oedipe (6088 mots)  
Phèdre (7355 mots)  
Les Phéniciennes (4226 mots)  
La Consolation à Polybe (5688 mots)  
Thyeste (6448 mots)  
Les Troyennes (7073 mots)  
Pseudo-Sénèque, Octavie (5326 mots)  
Tacite, Agricola (6880 mots)  
    La Germanie (5867 mots)  
    Le Dialogue des Orateurs (6391 mots)  
Tertullien, De Pallio (3463 mots)  
Tibulle (12635 mots)  
Tite-Live, (extraits-17598 mots)  
Virgile, Bucoliques (5713 mots)  
    Enéide (1 à 6 -32210 mots)  
    Géorgiques (14834 mots)

#### Textes en préparation

Apulée, Florides  
Corpus Hermeticum y compris Asclepius  
Descartes, Compendium Musicae  
Horace, Art Poétique  
    Chant Séculaire (339 mots)  
    Épîtres (10450 mots)  
    Épodes (3093 mots)  
    Satires (14694 mots)  
Saint Cyprien, Quod Idola  
Salluste, Histoires  
Tacite, Annales

Tous ces textes ont été traités à la manière habituelle du L.A.S.L.A. :  
chaque oeuvre est accompagnée de ses listes de fréquences et de ses

relevés morphologiques et syntaxiques. Cet ensemble qui constitue une banque de données impressionnante (705.882 mots,  $\pm$  10.000.000 d'informations) est à l'entière disposition des membres de notre Organisation.

L. DELATTE  
S. GOVAERTS  
J. DENOZ